COMANDO DE LA ARMADA
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION N° 3
Asunción - Paraguay
*****

CONTRATO N° 48/2020

CONTRATACION DIRECTA

N° 16/2020

"ADQUISICIÓN DE PRODUCTOS E INSTRUMENTOS ODONTOLÓGICO"

Entre la **Armada Paraguaya** y la;

Firma: DENTAL GUARANI S.A.

Ejercicio Fiscal - Año 2020

COMANDO DE LA ARMADA
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION N° 3

CONTRATO N° 48/2020

Entre la **ARMADA PARAGUAYA**, domiciliada en las calles Stella Maris c/ Hernandarias de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el Jefe de la Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - "**ARMADA PARAGUAYA**", **CAP F DEM EDUARDO MANUEL MAIDANA GONZALEZ**, con Cédula de Identidad N° **1.466.603**, por **ORDEN GENERAL N° 375** del Comando de la Armada de fecha 06 de diciembre de 2018, denominado en adelante el **COMPRADOR**, por la otra, la firma **DENTAL GUARANI S.A.**, con **RUC N° 80025640-9**, domiciliada en las calles Yegros 1094 Esq. Rca. Colombia, Asunción - República del Paraguay, representada para este acto por la Señor **JUAN CARLOS PÁEZ COLMAN**, con Cédula de Identidad Paraguaya N° **768.047**, denominados en adelante la **VENDEDOR**, denominadas en conjunto **"LAS PARTES"** e individualmente, **"PARTE"**, acuerdan celebrar el presente Contrato para la **"ADQUISICIÓN DE PRODUCTOS E INSTRUMENTOS ODONTOLÓGICO"** Ref. **CD N° 16/2020** – Resolución de Adjudicación N° 29/20 de fecha 24 de abril del 2020, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

El presente contrato tiene por objeto, establecer los derechos y obligaciones del **COMPRADOR** y el **VENDEDOR**, con relación al suministro de los bienes adjudicados en el proceso de la **Contratación Directa N° 16/2020** para la **"ADQUISICIÓN DE PRODUCTOS E INSTRUMENTOS ODONTOLÓGICO,** y conforme se detallan en la planilla de Adjudicación **(Anexo I)** al presente contrato y que se regirán por estas Cláusulas y las Contenidas en las leyes relativa a la materia.----------

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) La carta de invitación y sus adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) Los datos cargados en el SICP (reporte);
(e) La oferta del Proveedor;
(f) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones de la Carta de Invitación, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° **381.414.-**

Tipo	Prog.	Act.	O.G.	FF	Dpto.	U.R.	Descripción	Monto
1	1	41	350	30	11	250	Productos e Instrum. Químicos y Medicinales	7.000.000
1	1	42	350	30	11	260	Productos e Instrum. Químicos y Medicinales	24.955.304
1	1	45	350	30	11	201	Productos e Instrum. Químicos y Medicinales	11.918.300
TOTAL GENERAL:								**43.873.604**

ISO 9001 NOAR

DENTAL GUARANI S.A.
CASA CENTRAL: Yegros 1094 c/ Rca. de Colombia
Telefax: 494.411 / 442.978 / 448.374
E-mail: dguarani@tigo.com.py

4. **PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN**
El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la Contratación Directa N° 16/2020, convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - Comando de la Armada. La adjudicación fue realizada según acto administrativo **N° 29/2020.**----------

5. **PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.**
Para los fines de este contrato, se conviene en establecer que el monto total a pagar del contrato es como monto máximo, hasta la suma de **Gs. 43.873.604.- (Guaraníes cuarenta y tres millones ocho ciento setenta y tres mil seis cientos cuatro)** y como monto mínimo, hasta la suma de **Gs. 21.936.802.- (Guaraníes veintiún millones novecientas treinta y seis mil ochocientos dos)** determinado en base a los precios unitarios que figuran en la planilla de oferta del **VENDEDOR**, y adjudicada por Resolución, cuyos precios unitarios se detallan en la planilla de adjudicación Anexo I, al presente contrato.----------

El Proveedor se compromete a proveer los servicios a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.----------
La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los servicios, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas en base a los precios unitarios que figuran en la planilla de ofertas del vendedor y lo dispuesto en la Planilla de adjudicación (Anexo I) del presente contrato.----------

6. **VIGENCIA DEL CONTRATO.**
El plazo de vigencia de este Contrato es hasta el 31 de diciembre de 2020.----------

7. **PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISION DE LOS SERVICIOS.**
Los servicios deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas dela Carta de Invitación y Condiciones, en la siguiente dirección.

LUGAR DE ENTREGA DE LOS BIENES ADJUDICADOS

Línea Presup	Dependencia	Dirección	Administrador auxiliar del contrato	N° de celular	Email
1141	Arsenal de Marina	Av. Carlos A. López y 28 pyda.	Tte N Int Julio Medina	0982-484933	dirmatadm@hotmail.com
1142	Dirección de Servicio de Sanidad	Palma c/ Don Bosco.	Cap C Int Derly Peralta	0984-976547	sanidaddelaarmada@hotmail.com
1145	Comando de Institutos Navales de Enseñanza	Carlos Antonio López c/ Nuflo de Chávez.	Cap C Int Andres Ñamandu	0984-930424	cinae.arpar@hotmail.com

8. **ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.**
La administración del contrato estará a cargo de: La ***Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 – Comando de la Armada***----------

9. **CONSTANCIA DE PRESENTACION DE DECLARACIÓN JURADA**
El adjudicado deberá, en el plazo de quince (15) días calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos, ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley N° 6355/19. En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.----------

JARANI S.A.
Yegros 1094 c/ Rca. de Colombia
/ 442.578 / 446.374 R.A.
guaranii@tigo.com.py

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto máximo del contrato monto total del contrato.----------

11. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".----------

12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03.----------

13.SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.---------

14.ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.----------

EN TESTIMONIO de lo cual las partes han suscrito el presente Contrato de conformidad con las disposiciones legales que rigen la materia de Contrataciones Públicas, en el día, 12 de Mayo del 2020.-

JUAN CARLOS PÁEZ COLMAN
C.I. N° 768.047
VENDEDOR

AL GUARANI S.A.
CASA CENTRAL: Yegros 1094 c/ Rca. de Colombia
Teléfax: 494.411 / 442.578 / 448.374 R.A.
E-mail: alguarani@tigo.com.py

EDUARDO MANUEL MAIDANA GONZALEZ
C.I. N° 1.466.603
COMPRADOR

ANEXO I:
CD N° 16/2020 "ADQUISICIÓN DE PRODUCTOS E INSTRUMENTOS ODONTOLÓGICO"

OFERENTE: DENTAL GUARANI S.A.

FF	UNIDAD RESPONSABLE	MONTO MAX	MONTO MÍN
FF 30	Arsenal de Marina	7.000.000	3.500.000
FF 30	Dirección de Servicio de Sanidad	24.955.304	12.477.652
FF 30	Comando de Institutos Navales de Enseñanza	11.918.300	5.959.150
MONTO TOTAL		**43.873.604**	**21.936.802**

Ítem	Código Catálogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Present.	Cant.	Marca	Procede.	Precio unitario	Precio total
1	42151627-001	Espejo bucal	Unidad	Unidad	1	bak	Pakistan	25.370	25.370
2	42151627-002	Mango para espejo bucal	Unidad	Unidad	1	bak	Pakistan	17.700	17.700
3	42151631-001	Sonda exploradora	Unidad	Unidad	1	bak	Pakistan	17.700	17.700
4	42151676-001	Sindesmotomo	Unidad	Unidad	1	bak	Pakistan	29.500	29.500
5	41122407-001	Mango de bisturi	Unidad	Unidad	1	bak	Pakistan	9.400	9.400
6	42152211-008	Fresa para turbina redonda	Unidad	Unidad	1	fava	Brasil	9.440	9.440
7	42152211-008	Fresa para turbina redonda	Unidad	Unidad	1	fava	Brasil	9.440	9.440
8	42152211-008	Fresa para turbina redonda	Unidad	Unidad	1	fava	Brasil	9.440	9.440
9	42152211-004	Fresa para turbina de fisura chica	Unidad	Unidad	1	fava	Brasil	9.440	9.440
10	42291627-013	Fresa para turbina de fisura	Unidad	Unidad	1	fava	Brasil	9.440	9.440
11	42291627-006	Fresa para pulido de baja rotacion	Unidad	Unidad	1	jota	Suiza	9.440	9.440
12	42291627-004	Fresas para contra angulo	Unidad	Unidad	1	jota	Suiza	9.440	9.440
13	42291627-016	Fresa de tugsteno	Unidad	Unidad	1	jota	Suiza	15.340	15.340
14	42291627-002	Fresa Diamantada de Alta Velocidad	Unidad	Unidad	1	fava	Brasil	9.440	9.440
15	42291627-002	Fresa Diamantada de Alta Velocidad	Unidad	Unidad	1	fava	Brasil	9.440	9.440
16	42291627-012	Fresa para turbina cono invertda	Unidad	Unidad	1	fava	Brasil	9.440	9.440
17	42291706-006	Fresa para pulido de baja rotacion	Unidad	Unidad	1	fava	Brasil	11.800	11.800
18	42291627-017	Fresa troncoconica	Unidad	Evento	1	fava	Brasil	9.440	9.440
19	42152465-003	Loseta de vidrio	Unidad	Unidad	1	fava	Brasil	21.240	21.240
20	42151813-001	Pasta para obturacion de cavidades	Unidad	Unidad	1	Villevie	Brasil	53.100	53.100
21	42152429-9999	Silicona dental	Unidad	Caja	1	Vigodent	Brasil	94.400	94.400
22	42151620-002	Limas kerr	Unidad	Caja	1	VWD	Suiza	64.900	64.900
23	42151620-002	Limas kerr	Unidad	Caja	1	VWD	Suiza	64.900	64.900
24	42151620-001	Limas hesdtrom	Unidad	Caja	1	VWD	Suiza	64.900	64.900
25	42151620-001	Limas hesdtrom	Unidad	Caja	1	VWD	Suiza	64.900	64.900
26	42151620-005	Limas escariador	Unidad	Caja	1	VWD	Suiza	64.900	64.900
27	42151620-005	Limas escariador	Unidad	Caja	1	VWD	Suiza	64.900	64.900
28	42151620-004	Lentulos	Unidad	Caja	1	VWD	Suiza	70.800	70.800
29	42291706-015	Fresas de peeso	Unidad	Caja	1	VWD	Suiza	141.600	141.600
30	42291706-015	Fresas de peeso	Unidad	Caja	1	VWD	Suiza	141.600	141.600
31	42291706-015	Fresas de peeso	Unidad	Caja	1	VWD	Suiza	141.600	141.600
32	42291706-015	Fresas de peeso	Unidad	Caja	1	VWD	Suiza	141.600	141.600

DENTAL GUARANI S.A.
CASA CENTRAL: Yegros 1094 c/ Rca. de Colo
Telefax: 494.411 / 442.979 / 446.374
E-mail: dguarani@...com.py

33	42291706-008	Fresas de gates	Unidad	Caja	1	VWD	Suiza	141.600	141.600
34	42291706-008	Fresas de gates	Unidad	Caja	1	VWD	Suiza	141.600	141.600
35	42291706-008	Fresas de gates	Unidad	Caja	1	VWD	Suiza	141.600	141.600
36	42152103-002	Adhesivo dental	Unidad	Frasco	1	prime dent	EEUU	82.600	82.600
37	42152406-005	Resina universal	Unidad	Unidad	1	prime dent	EEUU	106.200	106.200
38	42152406-005	Resina universal	Unidad	Unidad	1	prime dent	EEUU	106.200	106.200
39	42152406-005	Resina universal	Unidad	Unidad	1	prime dent	EEUU	106.200	106.200
40	42152406-005	Resinas universal	Unidad	Unidad	1	prime dent	EEUU	106.200	106.200
41	42152406-005	Resina universal	Unidad	Unidad	1	prime dent	EEUU	106.200	106.200
42	42152406-005	Ionomero de vidrio	Unidad	Caja	1	SDI	Australia	312.700	312.700
43	42152424-003	Ionomero de vidrio	Unidad	Caja	1	SDI	Australia	312.700	312.700
44	42152424-003	Ionomero de vidrio	Unidad	Caja	1	SDI	Australia	212.400	212.400
45	42152424-003	Benzocaina gel	Unidad	Frasco	1	DFL	Brasil	35.400	35.400
46	51142909-003	Esponja hemostatica odontologica	Unidad	Caja	1	sutumed	Perú	236.000	236.000
47	42294510-002	Acrilico Termocurado Liquido	Unidad	Frasco	1	laboratorio LS	Argentina	47.200	47.200
48	42152425-007	Paramonoclorofenol	Unidad	Frasco	1	Villevie	Brasil	47.200	47.200
49	42151669-003	Liquido revelador para placas radiograficas dentales	Unidad	Frasco	1	kodak	USA	70.800	70.800
50	42203706-002	Liquido fijador para placas radiograficas dentales	Unidad	Frasco	1	kodak	USA	70.800	70.800
51	42203708-003	Tapa boca	Unidad	Caja	1	fava	Brasil	140.000	140.000
52	42131606-9999	Acrilico autocurado Liquido	Unidad	Frasco	1	laboratorio LS	Argentina	94.400	94.400
53	42152425-002	Acrilico autocurado polvo	Unidad	Frasco	1	laboratorio LS	Argentina	47.200	47.200
54	42152425-005	Gasa esteril	Unidad	Paquete	1	gaze	Brasil	39.000	39.000
55	42311511-002	Gasa hidrófila	Unidad	Paquete	1	gaze	Brasil	118.000	118.000
56	42311511-001	Hilo para sutura poliester	Unidad	Frasco	1	sutumed	Perú	35.400	35.400
57	42312201-008	Hilo para sutura de lino	Unidad	Caja	1	sutumed	Perú	302.080	302.080
58	42312201-011	Hilo para sutura de lino	Unidad	Caja	1	sutumed	Perú	302.080	302.080
59	42312201-011	Silicona dental	Unidad	Kit - Juego	1	Vigodent	Brasil	531.000	531.000
60	42152429-9999	Silicona dental	Unidad	Kit - Juego	1	Vigodent	Brasil	330.400	330.400
61	42152429-9999	Pasta para obturacion de cavidades	Unidad	Frasco	1	Villevie	Brasil	47.200	47.200
62	42151813-001	Hidroxido de calcio	Unidad	Kit - Juego	1	laboratorio LS	Argentina	70.800	70.800
63	42152424-002	Guantes para productos biologicos	Unidad	Caja	1	sensaction	China	35.400	35.400
64	46181504-9998	Guantes para productos biologicos	Unidad	Caja	1	sensaction	China	35.400	35.400
65	46181504-9998	Eyector de saliva	Unidad	Paquete	1	euronda	Italia	35.400	35.400
66	42151635-001	Jeringa - Carpule	Unidad	Caja	1	bak	Pakistan	59.000	59.000
67	42152508-001	Papel de articular blocks	Unidad	Paquete	1	angelus	Brasil	10.030	10.030
68	42151677-001	Ionomero de vidrio	Unidad	Caja	1	SDI	Australia	312.700	312.700
69	42152424-003	Eugenol liquido	Unidad	Frasco	1	Villevie	Brasil	59.000	59.000
70	42152702-004	Algodon hidrofilo	Unidad	Paquete	1	Rocio	Nacional	59.000	59.000
71	42312301-001	Espaciadores Dentales	Unidad	Kit - Juego	1	bak	Pakistan	82.600	82.600
72	42151632-002	Espatula de Yeso	Unidad	Unidad	1	bak	Pakistan	12.980	12.980
73	42151639-005								

JARANI S.A.
Yegros 1094 c/ Rca. de Colombia
511 / 442.575 / 446.374 R.A.
guarani@tipo.com.py

74	42151640-001	Pinza para algodon	Unidad	Unidad	1	bak	Pakistan	11.800	11.800
75	42151813-002	Conos accesorio de gutapercha	Unidad	Caja	1	meta biomed	Korea	44.840	44.840
76	42151813-002	Cono accesorio de gutapercha	Unidad	Caja	1	meta biomed	Korea	41.300	41.300
77	42151813-002	Cono accesorio de gutapercha	Unidad	Caja	1	meta biomed	Korea	41.300	41.300
78	42152406-002	Liquido removedor de mancha	Unidad	Frasco	1	tartarite	Brasil	53.100	53.100
79	42152465-001	Formocresol	Unidad	Frasco	1	Villevie	Brasil	41.300	41.300
80	11101506-999	Yeso Extra duro	Unidad	Paquete	1	snok rock	Korea	35.400	35.400
81	11101506-001	Yeso Piedra	Unidad	Paquete	1	snok rock	Korea	29.500	29.500
82	42151630-002	Clamps Posteriores	Unidad	Unidad	1	bak	Pakistan	17.700	17.700
83	42151630-002	Clamps Posteriores	Unidad	Unidad	1	bak	Pakistan	17.700	17.700
84	42151630-002	Clamps Posteriores	Unidad	Unidad	1	bak	Pakistan	17.700	17.700
85	42151630-002	Clamps Posteriores	Unidad	Unidad	1	bak	Pakistan	17.700	17.700
86	42151630-002	Clamps Posteriores	Unidad	Unidad	1	bak	Pakistan	17.700	17.700
87	42151630-002	Clamps Posteriores	Unidad	Unidad	1	bak	Pakistan	17.700	17.700
88	42151630-002	Clamps Posteriores	Unidad	Unidad	1	bak	Pakistan	17.700	17.700
89	42151630-002	Clamps Posteriores	Unidad	Unidad	1	bak	Pakistan	17.700	17.700
90	42151630-002	Clamps Posteriores	Unidad	Unidad	1	bak	Pakistan	17.700	17.700
91	42151630-002	Clamps Posteriores	Unidad	Unidad	1	bak	Pakistan	17.700	17.700
92	42151630-001	Clamps Anteriores	Unidad	Unidad	1	bak	Pakistan	17.700	17.700
93	42151630-001	Clamps Anteriores	Unidad	Unidad	1	bak	Pakistan	17.700	17.700
94	42151630-001	Clamps Anteriores	Unidad	Unidad	1	bak	Pakistan	17.700	17.700
95	42151640-003	Pinza porta clamps	Unidad	Unidad	1	bak	Pakistan	110.000	110.000
96	42152441-002	Diente anterior superior Acrilico color	Unidad	Unidad	1	vipi	Brasil	11.800	11.800
97	42152441-002	Diente anterior superior Acrilico color	Unidad	Unidad	1	vipi	Brasil	11.800	11.800
98	42152441-002	Diente anterior superior Acrilico color	Unidad	Unidad	1	vipi	Brasil	11.000	11.000
99	12352104-005	Alcohol en gel	Unidad	Frasco	1	gaesa	Nacional	29.500	29.500
100	42152424-001	Cemento fosfato de zinc polvo	Unidad	Frasco	1	laboratorio LS	Argentina	47.200	47.200
101	42152424-001	Cemento fosfato de zinc	Unidad	Frasco	1	laboratorio LS	Argentina	47.200	47.200
102	42152103-002	Adhesivo dental	Unidad	Unidad	1	prime dent	USA	38.000	38.000
			Precio Total						7.510.000

JUAN CARLOS PÁEZ COLMAN
C.I. N° 768.047
VENDEDOR

DENTAL GUARANI S.A.
CASA CENTRAL: Yegros 1094 c/ Rca. de Colombia
Telefax: 494.411 / 442.578 / 446.374 R.A.
E-mail: dguarani@tigo.com.py

EDUARDO MANUEL MAIDANA GONZALEZ
C.I. N° 1.466.603
COMPRADOR